

Spurbreite / Track width	(A)	2,000 / 2,500 / 3,000 / 3,500 / 4,000 / 4,500 mm
Arbeitsbreite / Working width	(B)	ca. 1,500 / 2,000 / 2,500 / 3,000 / 3,500 / 4,000 mm (abhängig von installierten Werkzeugen) (dependent on installed tools)
Gesamtbreite / Total width	(C)	3,000 / 3,500 / 4,000 / 4,500 / 5,000 / 5,500 mm
Gesamthöhe / Total height	(D)	2,300 mm
Laufbahnhöhe / Track Height		ca. / about 520 mm
Vorschub / Speed		12,000 mm / min oder / or 20,000 mm / min
Brenntischhöhe / Height of cutting table		ca. / about 650 mm
Brenneranzahl / number of torches		max 4 (1x PLasma / 2 x Autogen, 2 x Plasma oder 4 x Autogen) max 4 (1x plasma / 2 x oxy fuel, 2 x plasma or 4 x oxy fuel)

Zum kompletten Schneidsystem gehören:

- Software für die Schneidtechnik
- Absaugtische
- Filteranlagen

SATO bietet alles aus einer Hand.

The complete cutting system includes:

- Software
- Extraction tables
- Filter units

SATO offers everything from one source.



Tomphecke 51
41169 Moenchengladbach
Germany

Phone 0049 (0) 21 61 - 99 42 - 0
Fax 0049 (0) 21 61 - 99 42 14
E-Mail: info@sato.de Web: www.sato.de

design: www.kregerdesign.de

Maschinen
machines

Steuerungen & Software
control units & software

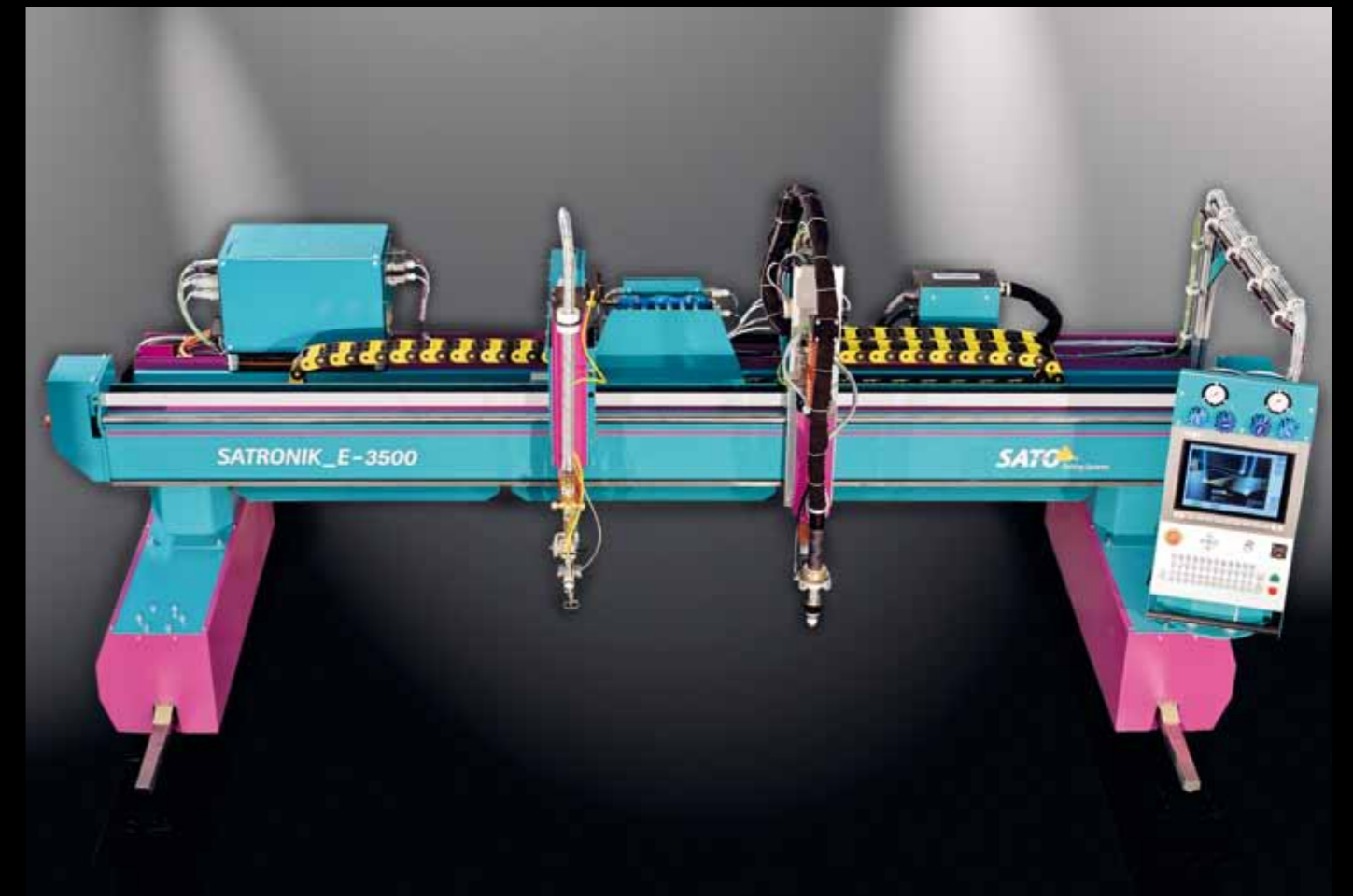
Komponenten
components

Umwelttechnik
environmental engineering



SATRONIK_E

Portal-Brennschneidmaschine Gantry Flame Cutting Machine



02/2011 Technische Änderungen vorbehalten / Subject to technical modifications

© copyright by SATO Schneidsysteme Anton W. Hubert e.K.

Made in Germany



SATRONIK_E

Effizienz, Flexibilität und Wirtschaftlichkeit.
Universelle Einsatzmöglichkeiten made by SATO.

Seit mehr als 20 Jahren liefert SATO weltweit innovative Systemlösungen für Schneidanlagen in höchster Qualität. Unsere Entwicklungen entwerfen wir gemeinsam mit unseren Kunden mit dem Ziel, kundennah abgestimmte Prozesse schnell, kostengünstig und somit wettbewerbsfähig anbieten zu können.

Die SATRONIK_E ist ein Maschinenkonzept das hohe Wirtschaftlichkeit, große Flexibilität und die gewohnte Robustheit verbindet. Die Maschine ist universell einsetzbar für alle thermischen Schneidprozesse und bearbeitet Materialien bis 200 mm Stärke.

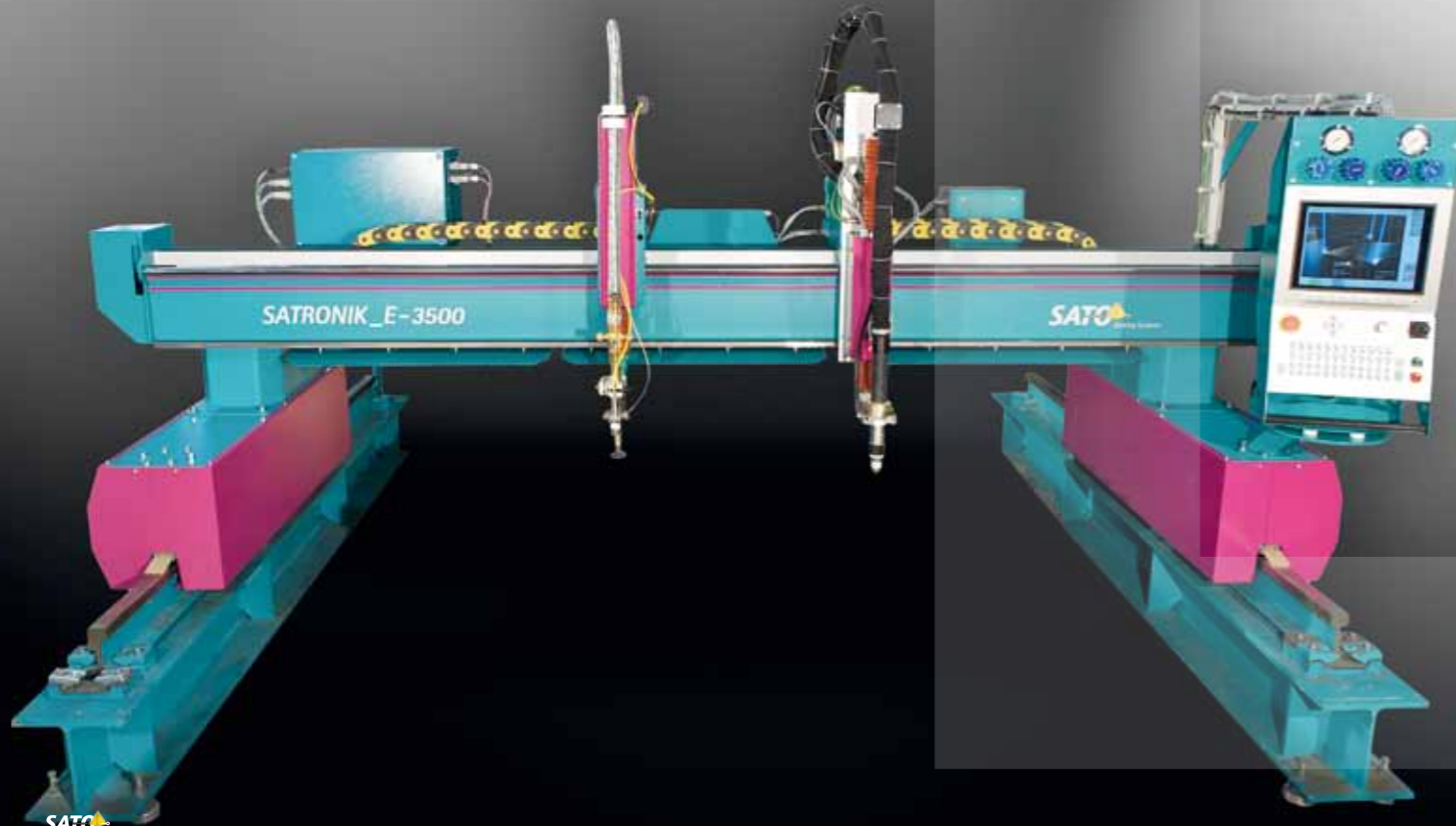
Autogenes Brennschneiden bis 200 mm sowie Plasmaanwendungen (Dickenbereich abhängig von der Stromquelle) und Markierverfahren können mit dieser Maschine abgedeckt werden.

Eine SATRONIK_E ist in den Spurbreiten 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0 und 4,5 m verfügbar.

Schneidlängen können in standardmäßigen Abstufungen von 2,0 m ausgewählt werden.

SATRONIK_E 3500,
1 Plasmabrenner, 1 Autogenbrenner,
Steuerung CNC 3010

SATRONIK_E 3500,
1 plasma torch, 1 oxy fuel torches,
control unit CNC 3010



- 1 | Standard Plasmabrenner mit Lichtbogen-Abtastung und Kollisionsschutz / Standard plasma torch with electric arc tracing and anti-collision device
- 2 | Standard Autogenbrenner mit Höhenverstellung HVE 260KS / Standard oxy fuel torch with height adjustment HV 260KS
- 3 | Standard Autogenbrenner schneidet 200 mm Material / Standard oxy fuel torch cuts material thickness of 200 mm
- 4 | Optional: Plasmabrenner/Markierer mit kapazitiver Abtastung / Optional: Plasma torch/marker with capacitive tracing

SATRONIK_E

Efficiency, flexibility and profitability.
Universal applications made by SATO.

For 20 years, SATO has been a worldwide supplier of innovative system solutions for cutting machines of superior quality. We design our machines in cooperation with our customers so as to be able to supply customized processes fast, at favourable costs, and thus in a competitive manner.

SATRONIK_E is a machine concept combining high profitability, flexibility and the usual robustness. The machine can be used universally for all thermal cutting processes and is suited for materials with a thickness of up to 200 mm.

This machine can be used for oxy fuel cutting up to 200 mm as well as plasma applications (thickness range dependent on power source) and marking processes.

SATRONIK_E is available in the track widths 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0 and 4,5 m.

Cutting lengths can be selected in 2.0 m increments.

SATRONIK_E

Stabilität, Robustheit und Präzision

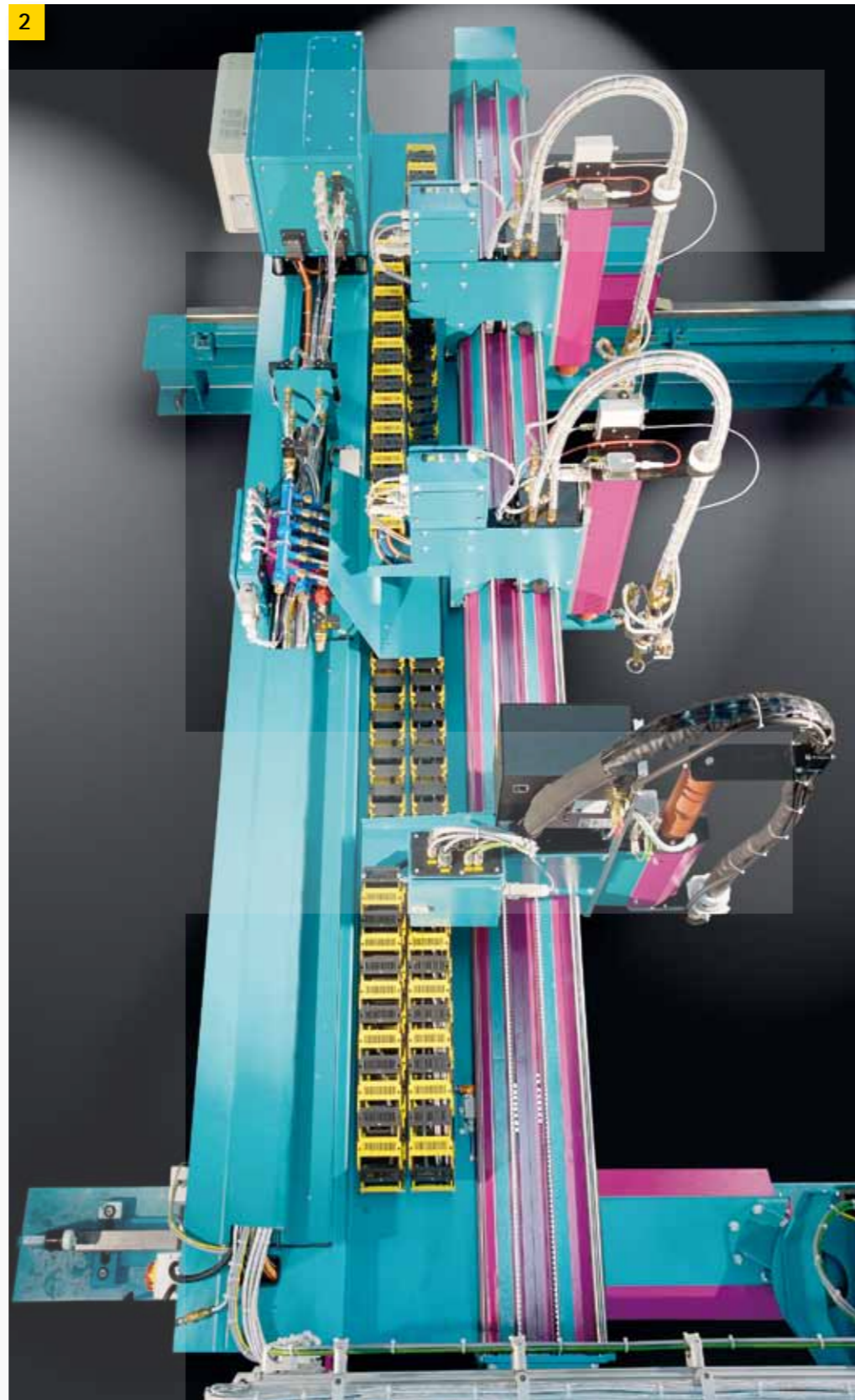
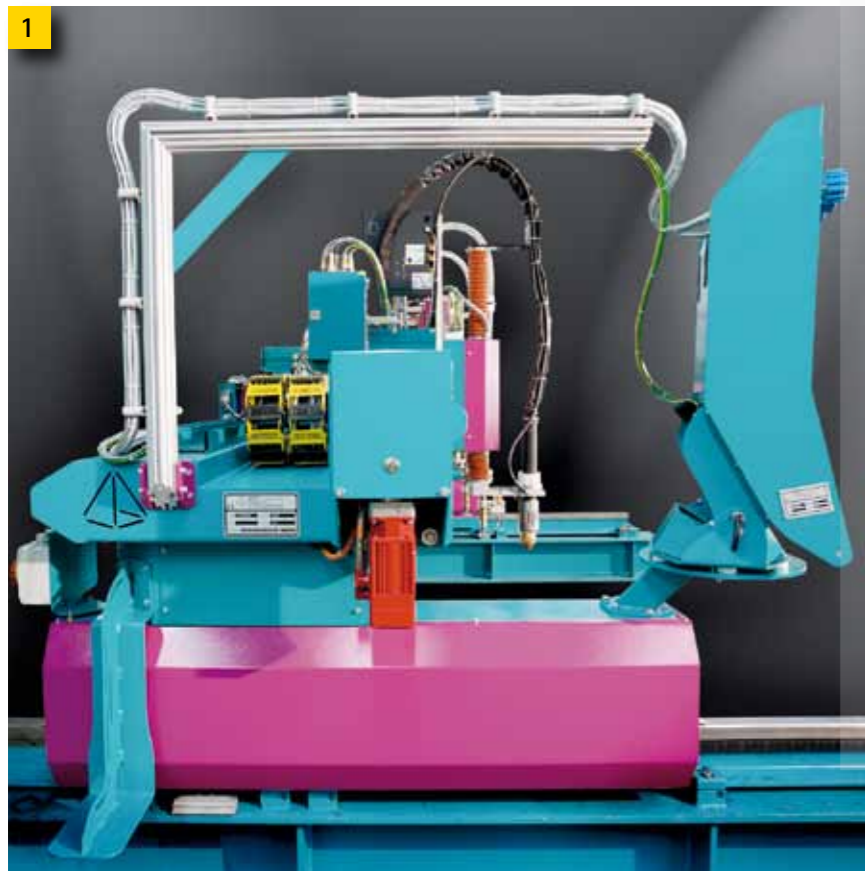
Die ausgezeichnete Stabilität der SATRONIK_E beruht auf der Portalbrücke, die in stabiler Stahlrahmenbauweise ausgeführt ist.

Die Laufbahn der SATRONIK_E besteht aus schweren mechanisch bearbeiteten Eisenbahnschienen S49, die z.B. auf einem Trägerfundament HE 300 B aufgesetzt werden.

Zwei masseoptimierte Laufwagen werden von einem doppelseitig synchronisiertem Längsantrieb punktgenau bewegt. Die Querführung erfolgt über Rundstabführungen und einen verschleißfreien Zahnriemen mit Hilfe von Drehstrom-Synchronmotoren und hochpräzisen Planetengetrieben.

Das Ergebnis der Bauweise sind hervorragende Laufeigenschaften, die sich in einer überzeugenden Schnittqualität widerspiegeln.

- * 1 | Seitenansicht der SATRONIK_E / Side view of SATRONIK_E
- 2 | Aufsicht mit Energiekettenführungen / Top view with energy chain guides
- 3 | Radkasten mit Antriebsmotoren der Längs- und Querführung
Wheel case with driving motors of the longitudinal and transversal guide



- * 4 | Hitzeschutzbleche / Heat protection plates
- 5 | Querführung mit gehärteten Rundstäben und Zahnriemen / Transversal guide with hardened rods and toothed belt
- 6 | Großes Laufrad mit Seitenführung im Radkasten / Big rollers in wheel case with side guidance

SATRONIK_E

Stability, robustness and precision

SATRONIK_E owes its excellent stability to the gantry bridge made in solid steel framework construction.

The track of SATRONIK_E consists of heavy machined rails S49 placed, for instance, on a substructure HE 300 B.

Two mass-optimized carriages are precisely moved by a bilateral synchronized longitudinal drive. The transverse travel is guided by rods and a wear-free toothed belt driven by three-phase synchronous motors and high-precision planetary gears.

This construction ensures excellent operation characteristics reflected in a convincing cutting quality.



SATRONIK_CNC Steuerungen anwenderfreundlich, zuverlässig und praxisnah

Die SATRONIK_CNC Steuerungen ergänzen das Leistungsspektrum der Satronik Baureihe optimal und verfügen über hohe Flexibilität und modernste Steuertechnologie bei einem Höchstmaß an Bedienkomfort.

CNC 3010 TOPAZ

- ... dezentrale Steuerung mit Lichtwellenleiter über ein Bus-system
- direkter Zugriff auf alle Funktionsabläufe
- Farb-Touchscreen in robuster Industriebauweise (gehärtetes Glas, bruchsticher, kratzfest, auch mit Handschuhen bedienbar)
- netzwerkfähig
- USB
- Industrie PC mit vibrationsresistenter Flashspeichereinheit
- integrierte Technologietabelle für Autogen und Plasma
- Koordinatensteuerung mittels Joystick
- Import von DXF, ESSI und DIN Dateien mit Schachtelmöglichkeit
- erweiterbare Makrobibliothek
- Ferndiagnose über VPN
- Betriebssystem Windows XP embedded
- u.v.m.



- * 1 | CNC 3010 Steuerung / CNC 3010 control unit
- 1+3 | CNC 3010 mit frei wählbarer Position / NC 3010 with freely choosable positions
- 1+4 | Topaz Technologieauswahl / Topaz technology range
- 1+5 | Topaz Schneidprogramm / Topaz cutting program



SATRONIK_CNC Control User-friendly, reliable and practice-oriented

SATRONIK_CNC controls are the optimum complement for the Satronik model range and offer both high flexibility and state-of-the-art control technology as well as maximum ease of use.

CNC 3010 TOPAZ

- ... decentral control with beam waveguide via bus system
- direct access to all functional processes
- colour touch screen in robust industrial construction (hard glass, break-proof, scratch-resistant, can also be operated with gloves)
- network-compatible
- USB
- industrial PC with vibration-resistant flash storage unit
- integrated technology chart for oxy fuel and plasma
- coordinate control by joystick
- importation of DXF, ESSI and DIN files with nesting option
- extendable macro library
- remote diagnosis via VPN
- operating system Windows XP embedded
- etc.



SATRONIK_E

Portalbrücke - in stabiler Stahlrahmenbauweise, universell einsetzbar für alle thermischen Schneidprozesse.

- Formschlüssiger, doppelseitiger Längsantrieb mit Drehstrom-Synchronmotoren integriert in zwei masseoptimierten Laufwagen
- Querverführung über verschmutzungsresistente Rundstabführungen, gehärtet und geschliffen.
- Hochwertiger, spielfreier Zahnriemenantrieb mit leistungsstarkem Drehstrom-Synchronmotor und hochpräzisen Planetengetriebe
- Steuerung CNC 3010
- Bedienseite wahlweise: links oder rechts
- Ausrüstbar für Autogen-, Plasma- und Markierverfahren
- Für Arbeitsbreiten von 1500-3700 mm (abhängig von den installierten Werkzeugen)
- etc.

SATRONIK_E

Gantry bridge - in solid steel framework construction, universally applicable for all thermal cutting processes.

- Positive bilateral longitudinal drive with three-phase synchronous motors integrated in two mass-optimized carriages
- Transverse guide by soil-resistant rod guides, hardened and ground
- High-quality toothed belt drive free from backlash, with high-capacity three-phase synchronous motor and high-precision planetary gear
- Control unit CNC 3010
- Available in left-hand or right-hand execution
- Can be equipped for oxy fuel, plasma and marking processes
- For working widths of 2,200 - 3,700 mm (dependent on installed tools)
- etc.